OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

PajAndy PJ-HS82

PajAndy HedgeShear 600–820mm Telescopic PRO – Profesionální zahradní nůžky na tvarování keřů a živých plotů

KATEGORIE: ZAHRADNÍ A LESNÍ TECHNIKA • VÝROBCE: PAJANDY



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Nastavitelná celková délka nůžek	600 mm až 820 mm (5 aretačních poloh)
Délka samotných řezných břitů	230 mm (užitečná řezná zóna)
Profil čepele	Vlnité ostří (Wavy Blade) zabraňující vyklouznutí větví
Materiál břitů	Zápustkově kovaná uhlíková ocel 65Mn

Představení a určení zařízení: PajAndy HedgeShear 600–820mm Telescopic PRO (PJ-HS82) jsou prémiové profesionální dvouruční teleskopické nůžky určené pro stříhání, zkracování a precizní tvarování živých plotů, okrasných keřů a dřevin. Nůžky jsou osazeny 230 mm dlouhými břity z vysoce jakostní manganové pružinové oceli 65Mn s vlnitým profilem (Wavy Blade), který účinně zabraňuje vyklouzávání hladkých větví během střihu. Čepele jsou potaženy nepřilnavou teflonovou vrstvou PTFE eliminující lepení rostlinné mízy a chránící ocel před korozí. Teleskopická ramena z lehké hliníkové slitiny umožňují plynulé prodloužení celkové délky v rozsahu od 600 mm do 820 mm pomocí rychloupínacích tlačítkových západek. Integrované pryžové dorazy spolehlivě tlumí nárazy při dostřihu a šetří zápěstí a loketní klouby zahradníka.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru dílny.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Nastavitelná celková délka nůžek	600 mm až 820 mm (5 aretačních poloh)
Délka samotných řezných břitů	230 mm (užitečná řezná zóna)
Profil čepele	Vlnité ostří (Wavy Blade) zabraňující vyklouznutí větví
Materiál břitů	Zápustkově kovaná uhlíková ocel 65Mn
Tvrdost po zakalení	HRC 54–58 (indukčně tvrzené břity)
Povrchová úprava horního břitu	Nepřilnavý teflonový povlak PTFE (Non-Stick)
Materiál teleskopických ramen	Eloxovaný oválný profil z lehké hliníkové slitiny
Systém teleskopické aretace	Kovové tlačítkové západky (Push-Button Lock)
Tlumení rázů při dostřihu	Dvojité elastické pryžové dorazy (Shock Absorbers)
Rukojeti	Ergonomické protiskluzové dvousložkové návleky TPR
Centrální čep	Seřiditelný svorník s křídlovou maticí pro nastavení vůle čepelí
Hmotnost nůžek	1,32 kg

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana zraku EN 166 | Pracovní rukavice EN 388 | Pevná zahradní obuv EN ISO 20345

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Nůžky mají extrémně ostré čepele; při práci i údržbě vždy používejte certifikované kožené zahradnické rukavice dle EN 388!
- ⚠️ Při stříhání ve výškách nestůjte na vratkých žebřících; použijte teleskopické vysunutí ramen a stabilní schůdky s protiskluzovou úpravou.
- ⚠️ Nikdy nestříhejte větve o průměru větším než 12 mm; pro silnější větve použijte pákové nůžky na větve (loppers) nebo prořezávací pilku.
- ⚠️ Dbejte zvýšené opatrnosti na přítomnost skrytých drátů pletiva, elektrických kabelů a zahradního osvětlení v živém plotu.
- ⚠️ Při přenášení nůžek mějte čepele vždy sevřené v transportním plastovém pouzdře.

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy nepřekračujte povolené zatížení ani nepoužívejte zařízení k neschváleným účelům. Jakékoliv opravy elektroinstalace, motoru či nosných mechanismů smí provádět pouze kvalifikovaný servis.

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Horní vlnitý břit s teflonem** – Kalená čepel s PTFE povlakem pro lehký skluz a ochranu proti pryskyřici
- **2. Spodní vlnitý protibřit** – Jemně broušená ocelová čepel držící větvičky v přesném úhlu střihu
- **3. Centrální seřizovací šroub** – Masivní čep s pojistnou maticí pro přesné vymezení vůle mezi čepelemi
- **4. Pryžové tlumicí dorazy** – Dva pružné polyuretanové bloky absorbující mechanický ráz při dostřižení
- **5. Hliníková teleskopická ramena** – Oválné pevné profily poskytující vysokou tuhost v ohybu při minimální váze
- **6. Tlačítkové aretační pojistky** – Pružinové západky s kovovými čepy pro rychlé nastavení délky v 5 krocích
- **7. Ergonomická madla TPR** – Měkčené dvousložkové rukojeti zabraňující smekání rukavic a tvorbě puchýřů
- **8. Odlehčovací fazetka břitu** – Zkosení redukující třecí plochu a potřebnou střižnou sílu
- **9. Kovové kování ramen** – Kalené ocelové přechodové objímky pevně spojující břity s hliníkovými rameny
- **10. Ochranné plastové pouzdro břitů** – Návlek chránící ostří před otupením při transportu a skladování

Předoperační kontrola (Checklist před každým použitím):
1. Kontrola ostrosti a čistoty břitů (absence pryskyřice a zaschlé rostlinné mízy).
2. Ověření správné vůle mezi břity (čepele se nesmí viklat ani drhnout velkou silou).
3. Kontrola spolehlivého zacvaknutí aretačních tlačítek v obou teleskopických ramenech.
4. Vizuální kontrola neporušenosti pryžových tlumicích dorazů.

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A ZAHÁJENÍ PROVOZU

1. Nastavení délky: Stiskněte tlačítko na rameni, vysuňte hliníkový profil na požadovanou délku (600–820 mm) a ujistěte se, že kolík zapadl do otvoru.
2. Příprava postoje: Zaujměte stabilní postoj s mírně rozkročenýma nohama pro optimální rovnováhu a držte madla oběma rukama.
3. Přiložení k plotu: Otevřete ramena nůžek, přiložte břity k porostu v požadované rovině střihu.

PRACOVNÍ POSTUP A UKONČENÍ PROVOZU

4. Provedení střihu: Plynulým, rytmickým pohybem sevřete ramena k sobě; vlnitý profil udrží větvičky na místě a hladce je odstřihne.
5. Tvarování ploch: Veďte nůžky v rovnoběžných plynulých pásech podél šňůry nebo vodítka odspodu nahoru.
6. Ukončení: Po skončení práce nůžky očistěte od zbytků listí, zasuňte ramena na minimální délku a nasaďte ochranné pouzdro.

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Interval / Komponenta	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Po každém použití	Otření čepelí hadrem s mýdlovou vodou a odstranění mízy; aplikace kapky oleje na čep
Jednou za měsíc	Promazání teleskopických výsuvných ploch a pružin tlačítek lehkým silikonovým olejem
Dle potřeby	Vymezení vůle čepelí dotažením centrální matice klíčem (musí jít hladce, bez boční vůle)
Před zimním uskladněním	Přebroušení ostří jemným brouskem pod původním úhlem a konzervace antikorozním tukem

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Větvičky se mezi čepelemi ohýbají a nežvýkají	Příliš velká vůle mezi čepelemi vlivem povoleného centrálního šroubu	Lehce dotáhněte centrální matici klíčem tak, aby čepele po celé délce těsně přiléhaly
Teleskopické rameno nedrží délku a zajíždí	Neúplně zaskočený aretační kolík nebo zanesená pružina	Zatáhněte za rameno, dokud kolík slyšitelně nezacvakne; vyfoukněte nečistoty z mechanismu
Čepele drhnou a vyžadují velkou sílu	Zaschlá pryskyřice a špína na teflonovém povrchu nebo příliš utažený šroub	Očistěte břity rozpouštědlem pryskyřice nebo technickým lihem a povolte matici o 1/8 otáčky
Tvrdý kovový doraz a rázy do rukou	Vypadlé nebo zpuchřelé pryžové tlumicí špalíky	Nasaďte nové náhradní pryžové dorazy do montážních lůžek
Otupené zuby vlnitého břitu	Střihání příliš silných suchých větví nebo kontakt s drátěným plotem	Břity opatrně přiostřete jemným diamantovým pilníkem s respektováním vlnitého tvaru

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE dle 2012/19/EU):
Tento symbol na výrobku nebo v doprovodné dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být míchány se směsným komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tento výrobek na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**PajAndy HedgeShear 600–820mm Telescopic PRO – Profesionální zahradní nůžky na tvarování keřů a živých plotů**
Typové označení / Model:	**PajAndy PJ-HS82**
Funkce a určení:	Teleskopické nůžky na živý plot 600–820 mm s vlnitým břitem a tlumiči rázů

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2001/95/EC (GPSD)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- DIN ISO 9001

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, trysky, řetězy, břity) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.